



## جدوال قمباچاءن خطبه جمعة

### Siri 7/ 2024 (Bulan Julai 2024)

تاریخ	تاجوق	ب
5 Julai 2024M/ 28 Zulhijjah 1445H	خطبة خاص اول محرم: هجرة ترس لونجقکن دعوة	1.
12 Julai 2024M/ 6 Muharram 1446H	ماس، جاعن دفرسيا	2.
19 Julai 2024M/ 13 Muharram 1446H	منغکيس دغکي مبنم دندم	3.
26 Julai 2024M/ 20 Muharram 1446H	سلامت سبلوم قیامة	4.
خطبه کدوا		

دبیاپاءى:



زكاة فولاو فينغ

دتریبکن:



جابتن حال إحوال اکام اسلام فولاو فينغ



***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah  
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor  
(Pengerusi)**  
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**  
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**  
Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)  
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**  
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBhg. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**  
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,  
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**  
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,  
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**  
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab  
(Setiausaha)**  
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah  
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





# منڱيس دڱي مبنم دندم

19 Julai 2024M/ 13 Muharram 1445H

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ، حَرَّمَ الظُّلْمَ وَالْجَوْرَ وَالْبَغْيَ وَالْحَسَدَ.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، عَقِيدَةً رَاسِخَةً وَيَا حُسْنَهَا مِنْ مُعْتَقِدٍ. وَكَلِمَةً بَاقِيَةً فِي الْعَقَبِ وَالْوَلَدِ، وَشَهَادَةً صَادِقَةً مِنْ إِسْتَوْفَى شُرُوطَهَا فَلِنَفْسِهِ مَهَّدَ.

وَأَشْهَدُ أَنَّ نَبِيَّنَا وَسَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ، مَنْ أَطَاعَهُ فَقَدْ رَشِدَ، وَمَنْ عَصَاهُ فَيَا بُؤْسَ مَا قَصَدَ.

صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ مَا سَجَدَ سَاجِدٌ لِمَوْلَاهُ وَاجْتَهَدَ. أَمَا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ; اتَّقُوا اللَّهَ، وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ.

سيدڱ جمعة يڱ دكاسيهي الله،

دكسمفتن يڱ فنوه كموليان اين، خطيب برفسان كقد ديرى سنديري سرتا فارا جماعه سكالين، برتقوى له سكالين كامو كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن سبئر-بئر تقوى. موڱ ۲ رحمة دان كباءيقن درفدن اكن سنتياس ممايوغي كهيدوفن كيت ددنيا يڱ سمنتارا اين.

خطيب مغيغتكن فارا جماعه اكر مميريكن سفنوه فرهاتين كقد خطبة يڱ اكن دسمفايكن دان تيدق ملاكوكن فركارا يڱ سيا ۲. الغكه روگيش كيت يڱ سوده برادا ددالم مسجد اين، تتافي ماسيه ترليڪ دغن اوروسن دنيا. سسواي دغن رياليتي دالم مشاركت كيت قد ماس كيني، منبر قد هاري اين اكن ممبيچاراكن خطبة يڱ برتاجوق "منڱيس دڱي مبنم دندم."



## حاضرين سكالين،

حسد دڻڪي مروفاڪن سواتو فراساءن تيدق سنڃ هاڻي اتس نعمت، كسنڃن اتاو  
كلبهين يڃ دبريڪن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كڦد اورڃ لاءين. حسد دڻڪي جوڳ مروفاڪن  
ساله ساتو درڦد ڦياڪيت روحاني يڃ ساڃت مر بهاي. صفة حسد اين انداي  
دبيارڪن، ممڦو ممباوا مضره يڃ ساڃت بسر كڦد اينستيتوسي كلوارڳ، مشارڪت  
ماهوڦون نڳارا.

صفة حسد دڻڪي تيدق ڦرنه مڃنل ڦرتالين داره، كلوارڳ، تمن اتاو سسياڦا سهاج.  
اي جوڳ منجادي انتارا ڦيباب اوتام رتق نيلاي صِلَّةُ الرَّحِيمِ دان كهرمونيان دالم  
كالڃن كلوارڳ دان مشارڪت.

امام الغزالي رَحِمَهُ اللهُ مڦنارايڪن تيڪ تاهڦ اوتام اورڃ يڃ ممڦوپاءي صفة حسد  
دڻڪي:

تاهڦ ڦرتام: مڃهارڦڪن اڪر سڪالا نعمت يڃ دانوڪرهڪن كڦد اورڃ لاءين هيڻڃ  
سرتا مڃهارڦڪن سوڦاي كنعمتن ايت دبريڪن كڦدن.

تاهڦ كدوا: مڃهارڦڪن اڪر كلبهين يڃ دميليقي سساورڃ ايت لڦڦ والوڦون دي  
سنديري تيدق داڦت مميليقيڻ.

تاهڦ كتيڪ: مراسا ساڃت تيدق سنڃ هاڻي اڦابيللا اورڃ لاءين دبريڪن كلبهين  
والوڦون دي تيدق ممڦو اونتوق منجاتوهڪنڻ.

تاهڦ كامڦت: والوڦون دي تيدق منداڦت سسواتو ڦرڪارا يڃ دايعيني، دي تيدق  
مڃهارڦڪن ڦرڪارا ايت هيڻڃ دري اورڃ لاءين.

بنرڪات سيدنا مَعَاوِيَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

كُلُّ النَّاسِ أَقْدَرُ عَلَى رِضَاهُ، إِلَّا حَاسِدُ نِعْمَةٍ، فَإِنَّهُ لَا يُرِضِيهِ إِلَّا زَوَالَهَا



مقصودن: "ستياڻ انسان اڪن رضا اڦاببلا ڊڪورنياڪن نعمت ڪچوالي اورغ يڻ  
دغڪي، دي هاڻ اڪن رضا اڦاببلا نعمت ايت هيڻ ڊرڦد اورغ يڻ ڊڪورنياڪن."

مسلمين رَحِمَكُمُ اللهُ،

سساورغ يڻ برفپاڪيت حسد دغڪي سنٽياس رسه دان تيدق سنغ مليهت اف يڻ  
دميليقي اوليه اورغ لاءين. فراساءن اين لاما ڪلاماءن اڪن منجادي لببه اگريسيف  
سهيڻڪ سغڪوف ملاڪوڪن اف سهاج اصلڪن ڪايغينن جاهتن ايت اڪن ترلقسان.  
سيتواسي اين يڻ مندوروغ برلاڪوڻ فتنه، مريڪ-ريڪ چريتا، مغمومت، ممامي دان  
سباڪاين. تباد لاءين توجوانن ملائينڪن ممبروق-بوروقڪن اورغ يڻ ددغڪي.

دمڪين ڪاءن ابليس يڻ رسه ڪليسه مليهت ڪبهاڪياءن آدم عَلَيْهِ السَّلَامُ ددالم شرڪ  
سدغ دي تربواغ، هيٺا دان مندريتا. تمبه ممبرا اڦي دنڊم ابليس، اڦاببلا دي دلعنة  
الهي سدغ آدم دانوگرهڪن مهڪوتا همبا يڻ درحمتي.

ڪادغڪلا صفة حسد اڪن لببه ڦاره لائي اڦاببلا اد يڻ سغڪوف منداتغي توڪغ  
سيحير سمات-مات اونتوق منجاتوهڪن اورغ يڻ ددغڪين. دسيحير سهيڻڪ  
مغسان جاتوه ساڪيت ماله اد جوڪ سهيڻڪ ممبرا موت.

رياليتين فرڪارا اين سريشڪالي برلاڪو ددالم دنيا فرنياڪان، فڪرجاءن دان فرصحابتن.  
ماله تورتو جوڪ برلاڪو انتارا سسام اهلي ڪلوارڪ.

قيصه نبي يوسف عَلَيْهِ السَّلَامُ يڻ ڊچمققن اوليه ساوداراڻ ڪدالم تلاڪ دتغه ڦادغ  
ڦاسير، منجادي بوقتي بهائين صفة دغڪي دان حسد اين. مات دان هاتي ترڇجاب  
سهيڻڪ سغڪوف ملاڪوڪن ڪبوروقن ڪڦد داره ڊاڪيغڻ سنڊيري. قيصه اين  
ڊآباديڪن ددالم القرءان منروسي فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة يوسف ايات  
8 دان 9:



إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِنْنَا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨﴾ أَقْتُلُوا يُوسُفَ  
أَوْ أَطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾

مقصودن: " (قيصه ايت برمولا) كتيك ساودارا ۲ يوسف برکات (سسام سنديري):  
"سسوځکوهن يُوسُفُ دان اديقن، لبيه دسايجي اوليه باف کيت درقد کيت،  
قدحال کيت اين ساتو کومقولن (يغ راماي دان برگونا). " سسوځکوهن باف کيت  
اداله دالم کاداءن تيدق عاديل يغ پات. " (راماي انتارا مريک برکات): "بونوهله  
يُوسُفُ اتاو بواغله دي کسواتو تمفت يغ جاءوه سوفاي فرهاتين دان کاسيه سايج  
باف کامو ترتومفو کفد کامو سمات-مات دان سوفاي کامو سسوده ايت منجادي  
اورغ ۲ يغ بايق دان برگونا."

مسلمين رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

دندم فرموسوهن دان کبنچين اکن ميبکن حسد اکن لبيه منبل. تمبهن فولا  
اقابيلافراسان ترچابر مليهت کلبهين اورغ لاین سدځکن ديري سنديري تيدق  
مميليقين. اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ مَعِيشَتُكَ كَيْت اکر منجاءوهي صفة اين ملالوئي  
فرمانن دالم سورة النساء ايات ۳۲:

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا أَكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ  
نَصِيبٌ مِّمَّا أَكْتَسَبْنَ وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٣٢﴾

مقصودن: "دان جاغله کامو ترلالو مځهارفکن (ايغين منداقت) ليمفه کورنيا يغ  
الله تله بريکن کفد سبهاکين دري کامو (اونتوق منجاديکن مريک) ملبيهي  
سبهاکين يغ لاءين (تننغ هرتا بندا، علمو فځتاهوان اتاو فځکت کبسن). (کران تله  
تتف) اورغ ۲ للاکي اد بهاکين دري اف يغ مريک اوسهاکن، دان اورغ ۲ فرمفوان  
فولا اد بهاکين دري اف يغ مريک اوسهاکن; (مک بروسهاله کامو) دان فوهونکنله  
کفد الله اکن ليمفه کورنياش. سسوځکوهن الله سنتياس مځتاهوي اکن تياف ۲  
سسواتو."



## مسلمين رَحِمَكُمُ اللهُ،

جک ايغين مليهت مشارکت هيدوف فنوه دغن کتنترامن دان کهرمونيان، جاءوهکن دري حسد دان دندم. سبارغ فرسغکيتاءن مليبتکن فرقچاهن دکالغن مشارکت ساغت دبیمبغی اولیه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. لڭکه فرتام دلاکوکن بکیندا کتیک هجرة ادله ممفرساوداراکن أنتارا اوس دان خَزْرَجُ یغ برموسوهن سکین لاما. لڭکه این ممبوقتیکن کسوغکوهن بکیندا منچاری تیتیق فرتموان دمی کسجهتران کومونیتی.

بهکن بکیندا تیدق تراکق-اڭق اونتوق مغهنچورکن مسجد ضِرَارُ یغ داساسکن دغن توجوان ممچه-بلهکن اومت اسلام، کلمهن کقواتن اسلام دان منتغ الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دان رسولن. حسد دان دغکی یغ منجادی باتو اساس قمبینان مسجد ضِرَارُ برأخیر اقابیلأ دأرهکن سیدنا مَالِكُ بن دُحْشَمُ اونتوق ممباکر مسجد ترسبوت.

ایوه حیاتی فریثاتن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اکر منجاءوهکن دیری دري صفة حسد دان دغکی این. سبدا بکیندا:

لَا تَقَاطَعُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا

وَلَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثٍ

مقصودن: "جاغن کامو سالیغ مموتوسکن صَلُّهُ الرَّحِيمِ، فولاو-ممولاو، دغکی- مندغکی، حَسَدٌ-مغحسد دان جاديله همبا ۲ الله یغ برسوادارا. دان اداله تیدق واجر باکی سآورغ مسلم سالیغ تیدق برتکور ساف ملبیهي 3 هاری."

﴿حدیث روایة الترمذی﴾

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،



منبر ممباوا بېراف سولوسي (solusi) اوتام سباڳاي لڅکه ترباءيق بائي مځاتسي  
صفة حسد انتاراڻ:

ڦرتام: اوچفکن تهنيئه دان تونجوکن راس کمبيرا ستياڦ کالي اورغ لاءين برءوليه  
کجاياڻ.

کدوا: کونجوغي دان اوچفکنله تَعْرِیة ستياڦ کالي اورغ لاءين منداقت بنچان اتاو  
مصیبة.

کتیک: سلالوله منزيارهي دان بريله هداية کفد جیرن تتغک اتاو ساودارا مارا کران  
اي ممفو ملاهيرکن فراساءن کاسيه سايغ دان منجاءوهکن فرموسوهن.

کأمفت: سنتياس بردعاء کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اکر دهيلغکن صفة حسد دري  
جيوا دان سنوباري.

کناڦ کيت ڦرلو برکومغ دغن فراساءن ساکيت دان رسه لنترن مليهت اورغ لاءين  
منعمتي کبهاڳياڻ سهيغک مځگځگو کصیحتن مينتل دان جيوا. ايوه کيت  
تيغکلکن صفة یغ کجي اين.

برسيهکن هاتي، لافغکن دادا، برداماي دغن تقدير دان رضا دغن ڦمبهاڳيان رزقي  
یغ دسوسون اوليه الهي. اينله رهسيا ترسيرات بائي کبهاڳيان ديري دان کصیحتن  
ميندا یغ سجاتي. ماري رنوغي سجنق قيصه امام الْأَصْمَعِي سباڳاي تلدان اونتوق  
کيت برسام.

قَالَ الْأَصْمَعِي: رَأَيْتُ أَعْرَابِيًّا قَدْ أَتَتْ لَهُ مِائَةٌ وَعِشْرُونَ سَنَةً، فَقُلْتُ لَهُ:

مَا أَطْوَلَ عُمْرُكَ! فَقَالَ: تَرَكْتُ الْحَسَدَ فَبَقَيْتُ

مقصودن: برکات امام الْأَصْمَعِي: "سواتو کتيک اکو برتمو ساورغ للايي یغ برومور  
120 تاهون. لالو اکو برتاش کفدن: اڦاکه رهسيا عمور کامو یغ ڦنجغ؟ لالو دجوابن  
"اکو تيدق ڦرنه اد فراساءن حسد دځي کفد سسياڦا ددالم هاتيکو."



قيصه اين ساغت ممبري اينسفيرسي كقد سماوا اكر منيغلكن صفة حسد دان  
دغكي دمي كچرياءن هيدوف دان كبهاگيائن ابادي.

سيدغ جماعه يغ دملياكن الله،

سباگي كسيمفولن درقد خطبة قد هاري اين، منبر ممبريكن تيك فسانن سباگي  
فندوان برسام:

فرتام: كيت هندقله سنتياس مپدري بهاوا فپاكيث حسد دغكي مروفاكن صفة  
مدمومه يغ واجب دهينداري.

كدوا: كيت هندقله سنتياس منشكوري انوگره دان نعمت يغ تله دكورنياكن اوليه  
الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. جاغن سسكالي چوبا ممبنديشكن ديري كيت دغن اورغ يغ لبيه  
تيغكي كدودوقن.

كتيک: كيت هندقله راجين دان كيكيه برءوسها اونتوق منچاري رزقي. يقين دغن  
كتنتوان سرتا تقدير الله. ايغته الله ساغت مپايغي همباش دان تيدق اكن منظاليمي  
مريک.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ② وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ  
النَّفَّاثِ فِي الْعُقَدِ ④ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

مقصودن : "كاتاكله (وهاي محمد): اكو برليندوغ كقد (الله) توهن يغ  
منچيفتاكن سكالين مخلوق. دري بنچان مخلوق ۲ يغ اي چيفتاكن. دان دري بهاي  
كلف اقبابلا اي ماسوق. دان دري كجاهتن مخلوق ۲ يغ مغممبوسكن همبوسن



قد سيمقولن ۲ (دان ايكتن ۲). دان دري كجاهتن اورغ يڭ دڭكي اقابلا اي ملاكوكن  
دڭكيش.

﴿سوره الفلق 1-5﴾

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهِدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ،  
أَقُولُ مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ،  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





## Khutbah Kedua Bulan Julai

2024M/ 1445H/ 1446H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَىٰ تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِشَانِهِ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَىٰ رِضْوَانِهِ.  
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،  
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ  
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعَلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا  
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدِ بْنِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،  
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ  
إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ  
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِلْ كَلِمَتَكَ إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ  
مَكَانٍ، اللَّهُمَّ ثَبِّتْ إِيمَانَهُمْ وَأَنْزِلِ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِهِمْ وَوَحِّدْ صُفُوفَهُمْ.



اللَّهُمَّ وَفَّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ،  
اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ  
وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tun Ahmad Fuzi Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Amat Berbahagia Toh Puan Khadijah Mohd Noor.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ  
الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ  
عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

**Ya Allah!**

**Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang;**

**Jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat Pulau Pinang dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf Pulau Pinang.**

**Ya Allah!**

**Jadikanlah kerja-kerja agihan zakat di Pulau Pinang ini sebagai suatu usaha yang berkesan bagi membela golongan asnaf sasaran. Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.**



رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٩٠﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ  
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٩١﴾

